



ВНАТРЕШНА ТРГОВИЈА - RETAIL TRADE

СООПШТЕНИЕ - NEWS RELEASE

ПОПИС НА ПРОДАЖНИТЕ КАПАЦИТЕТИ ВО ТРГОВИЈАТА НА МАЛО, 2008 ГОДИНА, претходни резултати

RETAIL TRADE CAPACITY CENSUS 2008,

Preliminary results

Вкупниот број на продавници во 2008 година изнесува 23 000

Пописот на продажни капацитети во трговијата на мало се спроведе од 1 до 15 ноември 2008 година на целата територија на Република Македонија.

По општини, концентрацијата е најголема во општина Битола 6.8%, а потоа следат: Тетово 6.7%, Центар 6.5%, Куманово 6.3%, Прилеп 5.5%, Охрид 4.5%, Струмица 4.4%, Гостивар 3.7%, Велес 3.4% и Струга 3.4%. На територијата на овие општини е концентрирана половина од продажните капацитети во трговијата на мало односно 51.2%. По региони најголема е концентрацијата во Скопскиот регион 21.0%.

The total number of stores in 2008 is 23 000

Retail trade selling capacity census has been realized in the period from 01 to 15 November 2008 on the whole territory of the Republic of Macedonia.

By municipalities the highest concentration of retail trade stores is in: Bitola 6.8%, Tetovo 6.7%, Centar 6.5%, Kumanovo 6.3%, Prilep 5.5%, Ohrid 4.5%, Strumica 4.4%, Gostivar 3.7%, Veles 3.4% and Struga 3.4%. On the territory of these municipalities are concentrated half of the retail trade capacities (51.2%). The major concentration of retail trade capacities is in region of Skopje 21.0%.

За подетални информации јавете се кај:
For further information please call:

м-р Славка Стојановска
M. Sc. Slavka Stojanovska
☎ +389 2 3295 656
e-mail: slavka.stojanovska@stat.gov.mk



Продавници и пумпни станици во трговијата на мало, по општини, 2008

Stores and gas stations in the retail trade by municipalities, 2008

Општина	Број на продавници Number of stores			Вкупно, структура Total, structure	Municipality
	вкупно total	продавници stores	пумпни станици gas stations		
	1 = 2+3	2	3		
Вкупно	23 000	22 746	254	100	Total
Скопје -вкупно	4571	4538	33	19.9	Skopje - total
Аеродром	677	674	3	2.9	Aerodrom
Бутел	240	235	5	1.0	Butel
Гази Баба	489	483	6	2.1	Gazi Baba
Ѓорче Петров	383	382	1	1.7	Gjorche Petrov
Карпош	400	394	6	1.7	Karposh
Кисела Вода	352	349	3	1.5	Kisela Voda
Сарај	62	61	1	0.3	Saraj
Центар	1 486	1 481	5	6.5	Centar
Чаир	433	430	3	1.9	Chair
Шуто Оризари	49	49	0	0.2	Shuto Orizari
Арачиново	25	25	0	0.1	Arachinovo
Берово	201	200	1	0.9	Berovo
Битола	1 566	1 557	9	6.8	Bitola
Богданци	129	127	2	0.6	Bogdanci
Боговиње	174	169	5	0.8	Bogovinje
Босилово	103	101	2	0.4	Bosilovo
Брвеница	93	91	2	0.4	Brvenica
Валандово	150	145	5	0.7	Valandovo
Василево	56	55	1	0.2	Vasilevo
Вевчани	29	29	0	0.1	Vevchani
Велес	784	776	8	3.4	Veles
Виница	241	238	3	1.0	Vinica
Вранештица	5	5	0	0.0	Vraneshtica
Врапчиште	110	108	2	0.5	Vrapchishte
Гевгелија	340	333	7	1.5	Gevgelija
Гостивар	859	850	9	3.7	Gostivar
Градско	33	31	2	0.1	Gradsko
Дебар	256	253	3	1.1	Debar
Дебарца	44	42	2	0.2	Debarca
Делчево	218	215	3	0.9	Delchevo
Демир Капија	46	45	1	0.2	Demir Kapija
Демир Хисар	100	98	2	0.4	Demir Hisar
Дојран	52	51	1	0.2	Dojran
Долнени	105	103	2	0.5	Dolneni
Другово	21	21	0	0.1	Drugovo
Желино	85	82	3	0.4	Zhelino
Зајас	24	23	1	0.1	Zajas
Зелениково	8	8	0	0.0	Zelenikovo
Зрновци	26	26	0	0.1	Zrnovci
Илинден	100	94	6	0.4	Ilinden
Јегуновце	89	85	4	0.4	Jegunovce

Продолжува на страница 3 / Continuing on page 3



Продавници и пумпни станици во трговијата на мало, по општини, 2008

Stores and gas stations in the retail trade by municipalities, 2008

Општина	Број на продавници Number of stores			Вкупно, структура Total, structure	Municipality
	вкупно total	продавници stores	пумпни станици gas stations		
	1 = 2+3	2	3		
Кавадарци	615	610	5	2.7	Kavadarci
Карбинци	21	20	1	0.1	Karbinci
Кичево	578	573	5	2.5	Kichevo
Конче	26	25	1	0.1	Konche
Кочани	558	554	4	2.4	Kochani
Кратово	99	98	1	0.4	Kratovo
Крива Паланка	279	275	4	1.2	Kriva Palanka
Кривогаштани	63	60	3	0.3	Krivogastani
Крушево	90	89	1	0.4	Krushevo
Куманово	1 460	1 446	14	6.3	Kumanovo
Липково	100	98	2	0.4	Lipkovo
Лозово	19	19	0	0.1	Lozovo
Маврово и Ростуша	50	48	2	0.2	Mavrovo and Rostusha
Македонска Каменица	118	117	1	0.5	Makedonska Kamenica
Македонски Брод	101	99	2	0.4	Makedonski Brod
Могила	39	38	1	0.2	Mogila
Неготино	284	279	5	1.2	Negotino
Новаци	29	29	0	0.1	Novaci
Ново Село	86	85	1	0.4	Novo Selo
Осломеј	21	20	1	0.1	Oslomej
Охрид	1 039	1 031	8	4.5	Ohrid
Петровец	42	38	4	0.2	Petrovec
Пехчево	62	61	1	0.3	Pehchevo
Пласница	22	22	0	0.1	Plasnica
Прилеп	1 257	1 248	9	5.5	Prilep
Пробиштип	170	169	1	0.7	Probishtip
Радовиш	420	416	4	1.8	Radovish
Ранковце	27	26	1	0.1	Rankovce
Ресен	247	242	5	1.1	Resen
Росоман	48	46	2	0.2	Rosoman
Свети Николе	205	202	3	0.9	Sveti Nikole
Сопиште	18	18	0	0.1	Sopishte
Старо Нагоричане	29	27	2	0.1	Staro Nagorichane
Струга	772	764	8	3.4	Struga
Струмица	1 018	1 006	12	4.4	Strumica
Студеничани	29	29	0	0.1	Studenichani
Теарце	86	82	4	0.4	Tearce
Тетово	1 546	1 538	8	6.7	Tetovo
Центар Жупа	28	28	0	0.1	Centar Zhupa
Чашка	47	47	0	0.2	Chashka
Чешиново - Облешево	53	53	0	0.2	Cheshinovo - Obleshevo
Чучер - Сандево	30	30	0	0.1	Chucher - Sandevo
Штип	526	517	9	2.3	Shtip



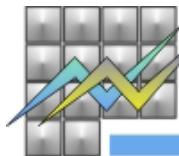
Продавници и пумпни станици во трговијата на мало, по региони, 2008

Stores and gas stations in the retail trade by regions, 2008

Регион	Број на продавници Number of stores			Вкупно, структура Total, structure	Region
	вкупно total	продавници stores	пумпни станици gas stations		
	1 = 2+3	2	3		
Вкупно	23 000	22 746	254	100	Total
Вардарски	2 081	2 055	26	9.0	Vardar
Источен	2 194	2 170	24	9.5	East
Југозападен	2 940	2 910	30	12.8	Southwest
Југоисточен	2 380	2 344	36	10.3	Southeast
Пелагониски	3 496	3 464	32	15.2	Pelagonia
Полошки	3 092	3 053	39	13.4	Polog
Североисточен	1 994	1 970	24	8.7	Northeast
Скопски	4 823	4 780	43	21.0	Skopje

За подетални информации погледнете ја web страницата на Државниот завод за статистика.

Further information about the statistics can be found on the web page of the State Statistical Office.



Методолошки објаснувања

Вовед

Пописот на продажните капацитети во трговијата на мало беше спроведен во периодот од 01 до 15 ноември 2008 година во согласност со Законот за државната статистика ("Службен весник на Република Македонија" бр.54/97 и 21/2007) и Програмата за статистички истражувања 2008-2012 бр. 19-31/1 ("Службен весник на Република Македонија" бр.11/08).

Предмет на посматрање беше секоја одделна продавница со нејзините карактеристики: локација, трговска дејност, тип на продавница, продажен простор и друго.

Попишувањето на продавниците се изврши со интервју, односно податоците ги прибраа попишувачи кои беа избрани и обучени од Државниот завод за статистика.

Методологијата што се користеше во овој Попис беше усогласена со стандардите дефинирани од ЕУРОСТАТ и беше прилагодена кон актуелната состојба во трговската мрежа.

Methodological explanations

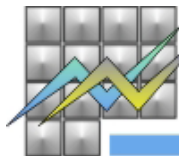
Introduction

The Census of the selling capacity in retail trade was conducted in the period from 1 to 15 november 2008, according to the Law on state statistics ("Official Gazette of the Republic of Macedonia" number 54/97 and 21/2007 and Program of statistical surveys 2008-2012 19-31/1 "Official Gazette of the Republic of Macedonia" number 11/08).

This research included every single store with its characteristics: location, trade activity, type of the store, size of selling space etc.

The research of retail trade selling capacities in the Republic of Macedonia was conducted by the method of interview. The data collection was done by interviewers previously selected and trained by the State Statistical Office.

The Census methodology used is harmonized according to the EUROSTAT standards and adjusted to the current situation of the retail trade network.



Основни дефиниции

Во вкупниот број продавници се опфатени следните:

Класична продавница е деловна просторија во која се врши продажба на производи на непосреден потрошувач со класичен метод на продажба и со посредство на продавач.

Самопослуга (супермаркет, минимаркет, драгстор, дисконт) е специјално изградена или адаптирана продавница за продажба на производи на мало врз база на самопослужување.

Киоск - е продавница, по правило, со мала продажна површина, но не помала од 3м².

Аптека - претставува продавница од класичен тип во која се врши продажба на лекови, но и на одредени дрогериски производи или на детска храна.

Салон за автомобили - претставува класична продавница прилагодена за продажба на автомобили.

Бутик - е класична продавница во која се врши продажба на текстилни производи кои се производство на претпријатието во чиј состав се наоѓа продавницата.

Пумпна станица е специјално граден и опремен објект за точење и продавање на течни горива и други артикли за потребите на друмскиот превоз.

Basis definitions

The total number of stores was cover by:

Classic shop is a business room in which selling of goods to a particular consumer with conventional method of selling by salesmen is performed.

Self-service store (supermarket, mini-market, drugstore, discount store) is a store specially built and adapted for retail selling of goods based on self-service without intermediary of salesmen.

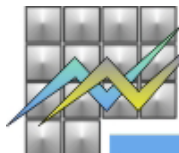
Kiosk (streets stand) is a shop with a small selling space, not less than 3m².

Pharmacy is a shop of conventional type in wich medicaments, food for babies and children , cosmetics and perfumeries are sold.

Automobiles saloons is conventional shop adapted for automobiles selling.

Boutique is a classic shop for a sale of textil products manufactured at the enterprises to which the boutique shop belongs.

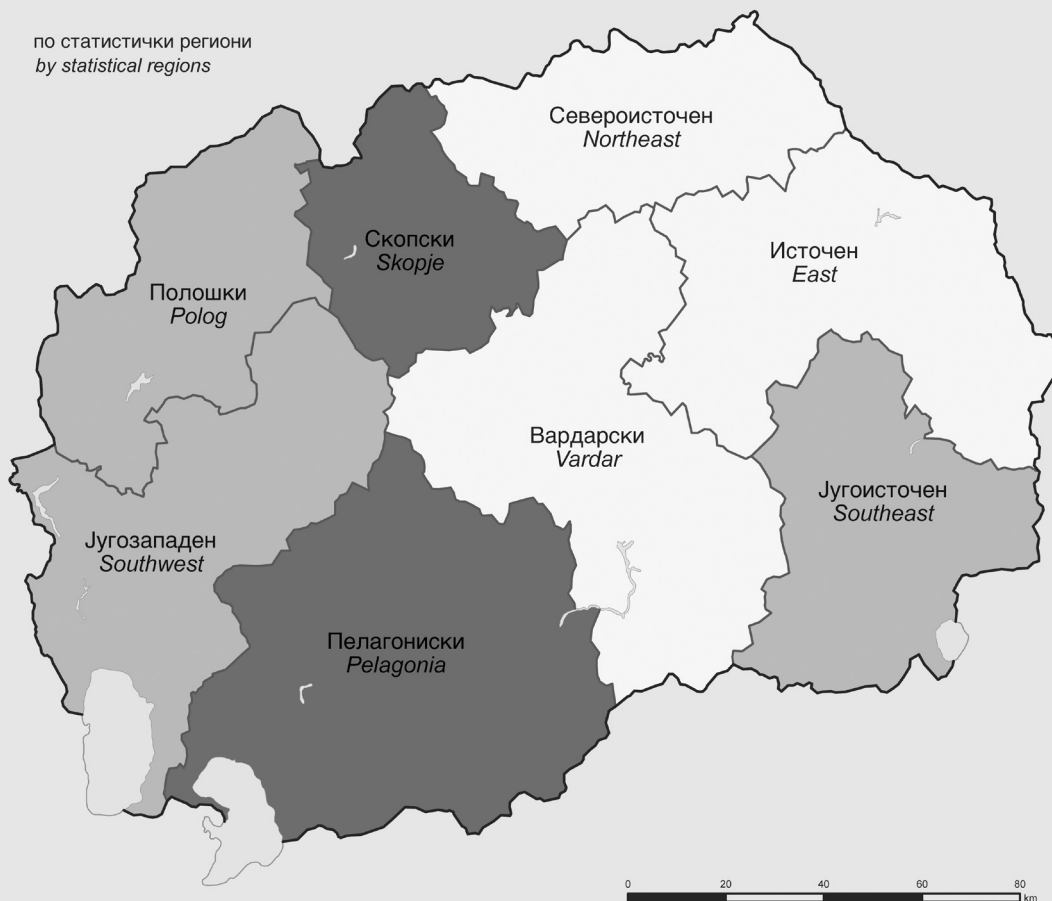
Gas station is a store specially built and adapted for retail selling of liqued fuels and other articles for nessesity of road transport.



ПРОДАВНИЦИ И ПУМПНИ СТАНИЦИ ВО ТРГОВИЈАТА НА МАЛО, 2008 ГОДИНА
STORES AND GAS STATIONS IN THE RETAIL TRADE, 2008

M1

по статистички региони
by statistical regions



Учество во вкупниот број
на продавници, 2008, во %:
Share in the total number
of stores, 2008, in %:



Вкупен број на продавници и пумпни станици:
Total number of stores and gas stations: 23000

Вкупно продавници:
Total stores: 22746

Вкупно пумпни станици:
Total gas stations: 254

Изработил: Државен завод за статистика
Prepared by: State Statistical Office

Извор: Попис на малопродажни капацитети, 2008
Source: Retail trade capacity census, 2008